

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
11. März 2004 (11.03.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/020258 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B60R 25/00

(72) Erfinder; und

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/002690

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KALB, Roland  
[DE/DE]; Coburger Strasse 7, 96269 Rossach (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:  
6. August 2003 (06.08.2003)

(74) Anwalt: BAUMGÄRTEL, Gunnar; Maikowski & Nin-  
nemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(81) Bestimmungsstaat (national): US.

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,  
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,  
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

(30) Angaben zur Priorität:  
102 36 106.1 7. August 2002 (07.08.2002) DE

Veröffentlicht:

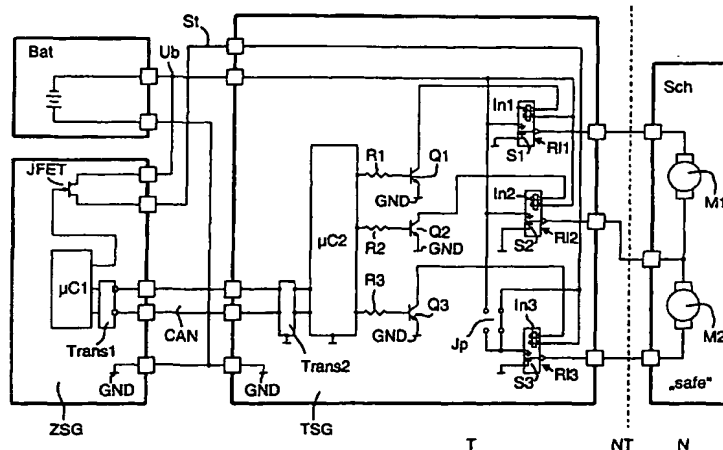
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): BROSE FAHRZEUGTEILE GMBH & CO. KG,  
COBURG [DE/DE]; Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450  
Coburg (DE).

— mit internationalem Recherchenbericht  
— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden  
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen  
eintreffen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD AND SAFETY SYSTEM FOR A DISPLACEMENT DEVICE MOUNTED ON A MOTOR VEHICLE

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND SICHERUNGSSYSTEM FÜR EINE VERSTELLEINRICHTUNG EINES KRAFT-  
FAHRZEUGS



(57) **Abstract:** The invention relates to a safety system for a displacement device mounted on a motor vehicle, in particular for a vehicle lock. The inventive safety system comprises a door control device (TSG) and a central control device (ZSG) of a motor vehicle. Said door control device comprises at least one power switch (LS) which gets an electromechanical unit (Sch) under a blocked (safe) state. The central control device is connected to said door control device and other door control devices of the vehicle by means of links (CAN) in such a way that at least one electromechanical unit is controllable by the central control device with the aid of said links. The door control device is connected to the central control device by means of a hardwired electric link (St) which is independent from said links. The potential of a control connection of the power switch or the power connection of the door control device can be controlled by the central control device by means of said independent hardwired electric link.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

---

**(57) Zusammenfassung:** Die Erfindung umfasst ein Sicherungssystem für eine Verstelleinrichtung eines Kraftfahrzeugs, insbesondere für ein Kraftfahrzeugschloß. Das Sicherungssystem weist ein Türsteuergerät (TSG) und ein Zentralsteuergerät (ZSG) des Kraftfahrzeugs auf. Das Türsteuergerät weist mindestens einen Leistungsschalter (LS) zum Steuern einer elektromechanischen Einheit (Sch) in den Zustand "Sperren" (safe) auf. Das Zentralsteuergerät weist Verbindungen (CAN) zu diesem Türsteuergerät und weiteren Türsteuergeräten des Kraftfahrzeugs auf, wobei zumindest die elektromechanische Einheit durch das Zentralsteuergerät über die Verbindungen ansteuerbar ist. Das Türsteuergerät ist mit dem Zentralsteuergerät über eine von den Verbindungen unabhängige elektrische Leitungsverbindung (St) verbunden. Ein Potential eines Ansteuerungsanschlusses dieses Leistungsschalters oder ein Leistungsanschluß des Türsteuergerätes ist über diese unabhängige elektrische Leitungsverbindung von dem Zentralsteuergerät steuerbar.